

VELIKA  
PRATIKA

ALI

KALENDER

SA TU PRESTOPNO LEJTU

I 796.

ALI

M. DCC. XC. VI.



Stiskan per Jan. Fridr. Egerju.

---

V<sup>o</sup> LUBLANI

Se najde per Wilh. Hajnrihu Kornu.

## V' t̄emu Lejtu

### Se Lejta taku shtejcejo.

Od stvarjenja tiga svejta okoli	5783	L.
Od milosti polniga pozhlvezhenja inu Rojstva <b>J. Kristusa</b>	1796	-
Od terpljenja, smerti, vstajenja, inu v'nebu-odhoda J. Krist.	1713	-
Od perviga Njemshkiga Zesarja Karlna tiga Vēlkiga	995	-
Od rojstva Svētiga Papesha <b>PIUSA tīga VI.</b> letēga imena, is gosposke hiſe Braschi, rojeniga v' Zesenii ta 27. dan Grud. v' Lejtu 1717.	79	-
Od Njegoviga nastopa k' Papeshovi zhaſti ta 15 d. Svizh. v' L. 1775.	21	-

## P o p i f u v a n j e .

### Svētle Zefarske Shlahete.

#### Svētli Zefar.

**FRANZ ta II.** letega imena : Kralj v' Germaniji, v' Jerusalemu, na Ögerškim, inu Pēmskim, i. t. d. Arhi-Vajvoda v' Eſtrajhu : Vajvoda na Shtajarskim, Kor-rofshkim, inu Krajnškim, i. t. d. Nashi lubesnivi Gospod, inu Deshēlni Oblastnik. Je rojen ta 2. dan Svizh. v' L. 1768. Je nastopil k' Regiranju svojih Deshelâ ta 1. dan Suſhza v'L. 1792. Je Zefar postal ta 14 d. Mal Serp. v'L. 1792. Je lejtaſs star 28 L.

#### Svētla Zefariza.

**MARIA TERESIA**, Prinčesina Sizilijskiga Krajla Ferdinand Antona. Je rojena ta 6 dan Roshenz. v' L. 1772. Je sarozhena bila is'Svētlim Zefarjam ta 19 d. Kim. v'L. 1790. Je stara - - - - - 24 -

#### Otrozi Svētliga Zefarja.

<b>MARIA LUDOVika</b> : Rojena ta 12 d. Grud. v'L. 1791. je stara - - - - -	5 -
<b>FERDINAND LEOPOLD</b> , Erbizh tē Krone: Rojen. ta 19 d. mal. Trav. v'L. 1793. Je star. - - - - -	3 -
<b>KAROLINA</b> , Rojena ta 8. d. Rosh. v'L. 1794. Je stara -	2 -

## Bratji inu Sestre Svętl. Zefarja.

MARIA TERESIA JOSEFA i. t. d. Je rojena ta 14 dan Prof. v' L. 1767. Je sarozhena s' Bratam Saxonškiga Kurfirſhta : je stará	29 L.
FERDINAND JOSHEF, Vělki Vajvoda v' Tofshkani. Je rojen ta 6 dan Maj. v' L. 1769. Je sarozen s' Mario Ludoviko Sizilianſko Prinčesino. Je k' regiranju v' Tofshkani nastopil v' L. 1791. Je star - - - - -	27 -
MARIA ANNA FERDINANDA i. t. d. je rojena ta 21. d. mal. Trav. v' L. 1770. Je stará - - - - -	26 -
KARL LUDVIK JANES, Zefarjov Naměſtnik v' Niderlandu. Je rojen ta 5 dan Kim. v' L. 1771. Je star - - - - -	25 -
JOSHEF ANT. JANES NEP. Je rojen ta 9. d. Šufh. 1776. Je star	20 -
MARIA KLEMENTINA i. t. d. Je rojena ta 24 d. mal. Trav. v' L. 1777. Je sarozhena s' Januarjam Sizilianſkim Kronprinzam. Je stará	19 -
ANT. VIKTOR JOSHEF, i. t. d. Je rojen ta 31 d. vělk. Serp. v' L. 1779. Je star - - - - -	17 -
MARIA AMALIA JOSEFA, Je rojena ta 15. d. Kosap. v' L. 1780. Je stará - - - - -	16 -
JANES KARSTNIK JOSHEF. Je rojen ta 20 d. Prof. v' L. 1782. Je star - - - - -	14 -
RENAT JANES MIHEL, Je rojen ta 30 d. Kim. 1783. Je star - - - - -	13 -
RAJNER JOSHEF ANTON, Je rojen ta 13 d. Grud. v' L. 1784. Je star - - - - -	12 -

## Bratji inu Sestre Ozhęta Svętl. Zefarja.

MARIA KRISTINA, Je rojena ta 13 d. Maj. v' L. 1742. Je sarožena s' Albertam Vajvodam v' Saxentesknu. Je stará - -	54 -
MARIA ELISABETA, i. t. d. Abtafhza v' Insprugu. Je rojena ta 13 d. vělk. Serp. v' L. 1743. Je stará - - - - -	53 -
MARIA AMALIA, i. t. d. Je rojena ta 26 d. Svizh. v' L. 1746. Je sarožena s' Ferdinandam Vajvodam v' Parmi. Je stará - -	50 -
MARIA KAROLINA, i. t. d. Je rojena ta 13 d. vělk. Serp. v' L. 1752. Je sarožena s' Ferdinandam Sizilianškim Krajlom. Je stará.	44 -
FERDINAND KARL ANTON, Zefarjov Naměſtnik v' Lombardii. Je rojen ta 1. d. Roshenz. v' L. 1754. Je sarožen s' Mario Beatrixo Modenskiga Vajvoda Hžhirjo. Je star - - - - -	42 -
MAXIMILIAN FRANZ XAVER, i. t. d. Kurfirſht inu Arhi-Shkof v' Kolonii i. t. d. Je rojen ta 8. d. Grud. v' L. 1756. Je star - -	40 -

## PREDGOVOR OD KALENDRA.

V' letemu prestopnemu 1795. lejtu je 266. Dni. Nedělske zherke so C.B. Od Boshizha do Pepelnize je 6. Tědnov, inu 5. dni.

Sapovedani Prasniki so s' rudezhmi zherkami postavleni.

Sapovedane poste kashe rudezh +

je Sonze. je nova Luna, ali Mlaj. je pervi Krajjz Lune.  
je polna Luna. je sadni Krajjz Lune.

### Dvanajstíru osvēsdje,

pod katērim Sonze tezhe.

Ovn - -	Rak - -	Vaga - -	Divji kosl
Junz - -	Lev - -	Shkorzion -	Povodnik
Dvojzhizhi	Diviza - -	Strélez - -	Ribe - -

### Od Mraknenja.

Tri nevideozhe mraknenja se bodo Lejtass godile. To pervu ta 10 dan Prosenza v' Afriki; to drugu ta 5 dan maliga Serpana v'Ameriki; to třetje ta 29 dan Grudna v' nesnanih poldanskikh deshelah.

Le enu mraknenje bo ta 14 dan Grudna Lune; bo pak vshē per sonzhnim dolihojenji jenjało.

### Shtiri Sonzhne Kvatre.

Pomlad se sazhne ta 19 dan Sushiza ob 10 uri sjutraj.

Polejje — — ta 21 Roshensvēta ob 11 uri sjutr.

Jesen — — ta 22 dan Komovza ob 4 uri popold.

Sima — — ta 22 dan Grudna ob 7 uri sjutraj.

### Shtiri Zérkvēne Kvatre.

V' Pomladi ta 17. 19. 20 dan Svizhana.

V' Polejju ta 18. 20. 21. dan Velikiga travna.

V' Jeljeni ta 21. 23. 24 dan Kimovza.

Po Simi ta 14. 16. 17. dan Grudna.

## NOVU LETU SE VOSHI.

**N**avada je novu lētu voshiti,  
Al rēfs, al s' jesikam ; more se ft'riti,  
Delovzam nesse bogate dari,  
Prat'karje v' zhassi tud kaj doleti.

En frēzhen konz voshim starim bolníkam,  
Nerodne dolgove plazhat dolshnikam,  
Arzatam britof pogostu gnojít,  
Dohtarjam frēzhnu vše pravde dobit.

Golufam všaj nekaj vrednosti plazhat.  
Tim dnarje, ki snajo s' nimi obrazhat,  
K'tera vshē dolgu sdihuje, moshá;  
En' sarozheni ne vezh, ku engá.

Poshtenim obdershat njih dobro volo,  
Sleparjam pomētat enajsto sholo,  
Mladim pershenit veliku petiz.  
Babam jesizhnem obilnu noviz.

Priasnost in' pokoj zélimu svetu,  
Sakonskim lubesen všaj enu lētu,  
De zhebelarjam vše muhe roje,  
Kmētam, de desh po priatlih negre.

Rastergane norze, al skrite v' shamet,  
Shelim deb' jih lētas frezhala pamet,  
Birtam pokrēdat, tram, steno, inu strop,  
Pivzam porajtat, pred'n jidejo v' grob.  
Gospodi, nu kmētam polno moshnizo,  
Deb' lohka sa pratko dali petizo,  
Aku pak ima per vlašskim obštát,  
More jit trēbuhs moj k' herbtu vaſsvát.



Dn̄evi		PROSENZ ali Januar.	Osvetlje	Premenenje na Lumi Sonzu inu Dn̄evu,	Epigram na ta Mejsz.
v' Tędnu	po Janu.				
Pętik	1	Obręsa Jes. Kriftuſa inu noviga lejta dan		Vetr	
Sabb.	2	Makar, Pushavnik		2. ob 2U.	
Nedea Poned.	3	C. Genovefa, Diviza		Snęg	Kratek je pust;
Tork	4	Titus. Shkof		vetr	rozhnu po- balſh'te ſhe- ne;
Sr̄eda	5	Telesfor, Papesh M,			
Zheter.	6	Rasglafva Jes. Krift. inu Sv̄eti Krajli		Dan je 8 U.	Kratek je plęſs;
Pętik	7	Valentin Shkof		Snęg	kvatre sakon- ſke dolge.
Sabb.	8	Severin Opat.		vetr	
	9	Julian. Mertern.			
Nedela Poned.	10	C 1. Pavl, Pushavn.		10. ob 7.	
Tork	11	Higin. Pap M.		U. sjutr.	
Sr̄eda	12	Ernest. Shkof		Mrak. nevi	
Zheter.	13	Hilar Shkof			
Pętik	14	Felix Nolansk, Mash.		Sonze	
Sabb.	15	Maurus Opp		megla	
	16	Marzell, Pap. M.			
Nedela Poned.	17	C 2. Imę Jes. Anton.		17ob7U	
Tork	18	Pet. S̄edesh v' Rim.			
Sr̄eda	19	Kanut, Krajli M.			
Zheter.	20	Fab. inu Boshtian. M.			
Pętik	21	Nesha Div. M.		j e v'	
Sabb.	22	Vinzenz, i. Anaft. M.		mras	
	22	Poroka Div. Marie		ſnęg	
Nedela Poned.	24	C Sept. Timot. Shk.		24. ob 11	
Tork	25	Preo b. S. Pavla		U. obpol.	
Sr̄eda	26	Polikarp, Shkof M.		Sonze	
Zheter.	27	Jan. Krisostom, Shk.			
Pętik	28	Karl ta Velki		mras	
Sabb.	29	Franz Sales, Shk.			
	30	Adelgunda D.			
Nedela	31	C. Sexag. Pętr Nolahk.		10U.svęzh.	

Vganovavke.

I.

Kaj imamo taku  
dolgu, dokler  
jiſhemo, kadär  
pak najdemo,  
nimamo.

Dn̄evi		SVIZHAN ali Februar.		Osvrđe	Premenenje na Lunu, Sonzu inu Dn̄evu.	Epigram na ta Mejz.
v' Tēdnu	pō Sonzu					
Poned.	1	Ignazius, Shkof M.			vētr	
Tork.	2	Svēzhniza			Snēg	Zhe bo bōl prid- na po simi pre- diza,
Srēda	3	Blash, Shkof M.				Dal bo roshlala pod pavzam pe- tiza-
Zheter.	4	Rembert, Shkof				
Petik	5	Agatha, D. M.			megla	
Sabb.	6	Ratia, D. M.				
Nedela	7	C. Quinq. Romuald		Dan je 9. Ur		
Poned.	8	Jan. od Mate		mras		
Tork	9	Polona D M.		9 ob 12		
Srēd	10	† Pepeln. Shkolaftik.		U svezh.		
Zheter.	11	Desider, Shkof M.		megla		
Petik	12	Evlatia, D. M.				
Sabb.	13	Fushka, D. M.		Sonze		
Nedela	14	Cz. Valent Mash M.				
Poned.	15	Favst. i. Jov. M.		vētr		
Tork	16	Juliana, D M.		16. 3 ob		
Srēda	17	† Kvat. Silvin, M. Shk.		U. sjutr.		
Zheter.	18	Simeon, M				
Petik	19	† Julian M.		Snēg		
Sabb.	20	† Elevter, Shkof		je v		Vganovavka,
Nedela	21	Cz. Eleonora				
Poned.	22	Petra Sed v' Antioh,		vētr		
Tork	23	Marjēta od Kortone		23. ob 12		
Srēda	24	Prestopni dan		U. svēzh.		
Zheter.	25	Matia Apost.				
Petik	26	Balbuga Div.		Snēg		
Sabb.	27	Favstinjan Shk.		vētr		
Nedela	28	Ez. Leander, Shk.				
Poned.	29	Roman, Opp.		vētr		

2.

Katēri kojn ima  
lē dvē na pō-  
sodbo vsēte no-  
ge ?

**Dn̄evi**v'  
Tēdn̄u  
Po  
sonzu.**SUSHEZ**  
ali  
Marzius.**Ovazdje.****Premenjenje**  
na Luni,  
Sonzu  
inu dn̄eyu.**Epigram**na  
ta Mejſz.

Tork	1	Albin, Shkof
Sreda	2	Simpliz, Pap.
Zheter.	3	Kunegunda, D.
Pētik	4	Kasimir
Sabb.	5	Fridrih



<b>Nedela</b>	6	<b>B4.</b> Fridolin
Poned.	7	Thomash Akvinsk.
Tork	8	Janes de Deo
Sreda	9	Franza, Rimfska udova
Zheter.	10	40 Marternikov
Pētik	11	Heraklius, M.
Sabb.	12	Gregor, Papesh



<b>Nedela</b>	13	<b>B5. tīha Ned.</b> Rosina
Poned.	14	Matilda, Krajl.
Tork	15	Longin, Soldat
Sreda	16	Heribert, Shkof
Zheter.	17	Jēdert, Div.
Pētik	18	Shaloſti Div. Marie
Sabb.	19	<b>Joshef</b>



<b>Nedela</b>	20	<b>B6. Zvet. Ned.</b> Joahim
Poned.	21	Benedikt, Opp.
Tork	22	Oktav
Sreda	23	Viktorian, M.
Zheter.	24	Gabriel, Arhang.
Pētik	25	Velk. Pētik
Sabb.	26	Emanuel, M.



<b>Nedela</b>	27	<b>B. Velka Ned̄la</b> Rup.
Poned.	28	<b>Velki Pon.</b> Guntram.
Tork	29	Ziril
Sreda	30	Regul, Shk.
Zheter.	31	Amos, Prerok



Terte se jokajo,  
prēdēn rodę,  
Kter'ga pit ho-  
zhejo, naj se  
pote.

**Vganovavka.**

3.

Bres nog tezhem,  
bres koleſs pę-  
lem, na tla ne-  
stopim, vender  
veliko tēsho de-  
lezh prenēſsem

4.

Dn̄ev v' Tędn̄u		MALI TRAVN ali April.	Osnanenje na Luni, Sonzu inu Dn̄evu	Epigram na ta Mejſz.
Pętik	1	Hugo, Shkof		mras
Sabb.	2	Franz de Pavla		
Nedela	3	B1. Bęla Nedel Rihard		Jablane, hrush-
Poned.	4	Osnanenje Div. Marie		ke, in druge zepę
Tork	5	Vinzenz Ferer.		
Sręda	6	Zelestia, Pap.		Zępi v' mladosti
Zheter.	7	Herman.		sa stare sobę.
Pętik	8	Amanz, Shk.		
Sabb.	9	Demetr, M.		
Nedela	10	B2. Ezehiel, Prerok.		
Poned.	11	Leo, Papesh.		vetr
Tork	12	Julius		dash
Sręda	13	Justin, M.		
Zheter.	14	Tiburz, M.		
Pętik	15	Heleua, Krajl.		
Sabb.	16	Turibius, Shk.		
Nedela	17	B3. Anizet, Pap. M.		
Poned.	18	Kolozer, M.		fonze
Tork	19	Timon, M.		
Sręda	20	Sulpiz, M.		
Zheter.	21	Anselm, Shk.		
Pętik	22	Soter, Pap. M.		
Sabb.	23	Adalbert, Shk. M.		
Nedela	24	B4. Juri, M.		
Poned.	25	Marka, Evang.		
Tork	26	Kletus, Pap. M.		Dan je 13 Ur
Sręda	27	Teofil, Shk. M.		vetr
Zhet cr.	28	Vital, M.		dash
Pętik	29	Pętér, M.		
Sabb.	30	Katarina, Sen. D		

### Vganovavka.

4.

Sakaj dva dni ni  
kol dash ne-  
gre ?

Dnevi		VELIKI TRAVN. ali Majnik.	Osvesnje.	Premenenje na Lunu, Sonzu, inu Dnevu	Epigram na ta Mejsz.
v' Tednu.	po Sonzu				
Nedela	1	B5. Filip inu Jak, Ap.		megla	
Poned.	2	Atanas, Shk.		Sonze	Natura v' jeseni trudna sašpi,
Tork	3	Snajd. S. Krisha inu Alexandr Pap.			Sa to se v' pomla- ladi vesela sbu- di.
Sreda	4	Florian M.			
Zheter.	5	V'nebu odhod J.Chr.			
Petik	6	Janes pred Uratmi			
Sabb.	7	Shtanislaus Shk. M.			
				7. ob 10 U. sjut.	
Nedela	8	B6. Perkasn S. Mihela			
Poned.	9	Gregor Nazians. Shk.			
Tork	10	Antonín, Shk.		vetr	
Sreda	11	Gangulf, M.		desh	
Zheter.	12	Pangraz, M.		Sonze	
Petik	13	Servat, Shk.		toplu	
Sabb.	14	† Bonifaz, M.			
				11. ponozh	
Nedela	15	B. Winkusht. Nedel.		mras	
Poned.	16	Wink. Pon. Jan. N.			
Tork	17	Ubald, Shk.			
Sreda	18	† Kvat. Venanz, M.		Dan je 14. Ur	Vganovavka.
Zheter.	19	Ivo. Mashnik		je v'	
Petik	20	† Bernardin			5.
Sabb.	21	† Sekund, Mash. M.		ob 8 U. sv.	Kaku bi se voda v' situ djala, de bi skusi ne te- kla?
Nedela	22	B1. S. Trojza Julia D.			
Poned.	23	Desider, Shk. M.		grom	
Tork	24	Johana		vetr	
Sreda	25	Urban Shk.		desh	
Zheter.	26	S. Refhnu Telu Filip Nereus		megla	
Petik	27	Janes Pap.		Dan je 15. Ur	
Sabb.	28	German, Shk.		mras	
Nedela	29	B2. Reshitut. M.			
Poned.	30	Felix Pap. M.			
Tork	31	Konzjan	B	29. ob 11 U. ponoz	
				mras	

Dn̄evi v' T̄ednu	po sonz	ROSHENZVET, Kresnyk ali Junius.	Osvesdie.	Premenenje na Luni, Sonzu inu Dn̄evu	Epigram na ta Meſz.
Sr̄eda Zheter, P̄etik Sabb.	1 2 3 4	Juvenz, M. Erasm, Shk. M. Krotilda, Krajl. Kvirin, Shk.	   	Sonze v̄etr desh	Lepoto da semli toplu ljet',
Nedela Poned. Tork Sr̄eda Zheter. P̄etik Sabb.	5 6 7 8 9 10 11	B3. Bonifaz, Shk. M. Norbert, Shk. Robert, Opp. Medard, Shk. Primash, i Felizian Merjeta, Krajl. Barnabas, Apost.	      	5 ob 5 U popold. desh megla Sonze Dan je 15 Ur	Nedolshnoſt mla- denzham rosh- niſvet.
Nedela Poned. Tork Sr̄eda Zheter. P̄etik Sabb.	12 13 14 15 16 17 18	B4. Janes Fakund Anton Padyan Pasil, Shk. Vid, i. Tovar. M. Benno, Shk. Rainer Leonzius, Sold. M.	      	12 ob 11 U. obpol. mras oblak v̄etr grom desh	 Vgancavka,
Nedela Poned. Tork Sr̄eda Zheter. P̄etik Sabb.	19 20 21 22 23 24 25	B5. Gervas, i. Protas Silver, Pap M. Aloys Ahez, i. Tovar. M. Agrippina, D M. Rijſtvu Janesa Karſt. Proſhper M.	      	Sonze 20. ob 11 U. obpol. je v̄ Dan je 15. Ur oblak desh	6. Bres vuſt govo- rim.
Nedela Poned. Tork Sr̄eda Zheter.	26 27 28 29 30	B6. Janes i Pavl M. Ladislaus, Krajl † Ireneus Shk. Petr, inu Pavl, Ap Spomin S Pavla	    	grom 28. ob 9 U. sjutr. Sonze	Nesastopnim mol- zhim.

Dnevi		MALL SERPAN		Premenenje		Epigram	
v' Tędnu	po Lunu	ali Julius.	O svęzhe sje	na Lunai, Sonzu inu Dnevu.		na ta Mejſz.	
Pętik Sabb.	I 2	Aaron Objiskan. Div. Marie		vetr			
Nedela	3	B. 7. Evlog Mart.					
Poned.	4	Urh, Shkof		grom		K'ter bodo po lej- tu sgodaj vsta- jali,	
Tork	5	Domiz, M.		5. ob 12			
Sręda	6	Isaias, Prer.		U.svęzhe.			
Zheter.	7	Wilibald, Shk.		Omrank. nevi.		Se bodo po simi sa ajdo naſpali.	
Pętik	8	Kilian, Shk. M.		Sonze			
Sabb.	9	Anatolia, Div. M.		vetr			
Nedela	10	B. 9. Amelberga, D.					
Poned.	11	Pius, Pap. M.		11. ob 11			
Tork	12	Mohor, inu Fort. M. inu Marjeta, D.M.		U.svęzhe.			
Sręda	13	Anaklet, Pap. M.		Omrank. nevi			
Zheter.	14	Bonaventura, Shk.		Sonze			
Pętik	15	Henrik, Zesar					
Sabb.	16	Hilarin, M.		vetr			
Nedela	17	B. 9. Aleſh		desh		Vganovavka.	
Poned.	18	Arnulf, Shk.		vetr			
Tork	19	Arsen, Diakon				7.	
Sręda	20	Elias, Prerok		20. ob 1			
Zheter.	21	Daniel, Prer.		U sjut.			
Pętik	22	Maria Magdalena		1. Paſ. Dan.			
Sabb.	23	Apollinar, Shk. M.		je v'			
Nedela	24	B. 10. Kristina, D. M.		Dan je 15 U.			
Poned.	25	Jakob, Apost.		Sonze			
Tork	26	Anna					
Sręda	27	Pantaleon, M.		27. ob 4			
Zheter.	28	Innozenz, Pap.		U.popol			
Pętik	29	Marta, Div.		vetr			
Sabb.	30	Abdon, i. Senen, M.		desh			
Nedela	31	B. 11. Ignaz Lojolz		Sonze			

Dn̄evi		VELIKI SERPAN		Promenenje.		Epigram	
v'	Tēdnu	po lounz.	ali Avgust.	Osvēštie.	na Luni, Sonzu inu Dn̄evu	na ta Mejsz.	
Poned.	1	Petr v' shelesju			grom	Okradejo ajdo uę- dolsni tatje,	
Tork	2	Shtefan, Pap.				Nanossjo zhbe- larjam debele moshnę.	
Sr̄eda	3	Svetine Shtef. Diak					
Zheter.	4	Dominik					
Pętik	5	Oshbovd, Kraj. M.					
Sabb.	6	Spremenitva J. Krist. inu Xist, Pap. M.					
Nedela	7	B 12. Kajetan			vētr		
Poned.	8	Ziriak, Diak. M.			grom		
Tork	9	Roman, Soldat M.					
Sr̄eda	10	Lovrenz, Diak M.				io, ob U.popol	
Zheter.	11	Sufanna Div. M.					
Pętik	12	Klara, Div. M.			desh		
Sabb.	13	Hippolit, M.					
Nedela	14	B 13. Evseb, Mash.					
Poned.	15	V'nebu-vsetje D.M.			Sonze	Vganovavka.	
Tork	16	Rok				8.	
Sr̄eda	17	Liberat, Oppat					
Zheter.	18	Agapit, M					
Pętik	19	Ludvik Tolosan, Shk.					
Sabb.	20	Bernard, Oppat					
Nedela	21	B 14. Fidel M.			grom	Kaj je hitrejshi kakor blisk?	
Poned.	22	Timoteus, Shk.					
Tork	23	Zaheus, Shk. M.					
Sr̄eda	24	Jernej, Apost.					
Zheter.	25	Ludvik, Krajl.					
Pętik	26	Zefirin, Pap M.					
Sabb.	27	Josh. Kalafanz					
Nedela	28	B 15. Avgushtin, Shk.			Sonze		
Poned.	29	Glava Janesa Karif.			grom		
Tork	30	Rosa Limana D.			Sonze		
Sr̄eda	31	Rajmund Nonnat.					

Dn̄evi		KIMOZ ali September.	Osvesje.	Promenjenje. na Luni, Sonzu inu Dn̄evu	Epigram na ta Mejsz.
v'	Tędnua	po Sonzu.			
Zheter.	1	Tiln, Oppat	1	1. ob 1 U.	
Pętik	2	Shtefan, Krajl	2	po pold	
Sabb.	3	Manshvet, Shk.	3	mras.	
Nedela	4	B 16. Angeli Varhi Rosalia, D.	4		
Poned.	5	Lovrenz Justin, Shk.	5	Dan je 13 Ur	
Tork	6	Zaharias, Prer.	6	vetr	
Srđda	7	Regina, D. M.	7	desh	
Zheter.	8	Rojya D. Marie	8		
Pętik	9	Korbinian, Shk.	9	9. ob 7	
Sabb.	10	Meklavsh, Tol.	10	U sjut.	
Nedela	11	B 17. Ime Maria inu Emilian Shk.	11	Sonze	
Poned.	12	Mazedon, M.	12	megla	
Tork	13	Mavril, Shk.	13		
Srđda	14	Poviksh. S. Krisha inu Kreszenz, M.	14	mras	
Zheter	15	Nikomed, Mash M.	15	Dan je 12 U	
Pętik	16	Evfemia, D. M.	16		
Sabb	17	Lampret, Shk. M.	17	5 U. sjut.	
Nedela	18	B 18. Tomash Vill.	18		
Poned.	19	Januar, Shk. M.	19	Sonze	
Tork	20	Evtah, M.	20		
Srđda	21	† Kvat, Matevsh, Ap	21		
Zheter.	22	Mavriz, i. Tov. M.	22	je v' 5	
Pętik	23	† Tekla, Div. M.	23	ob 4 U. sjut	
Sabb.	24	† Gerard, Shk. M.	24		
Nedela	25	B 19. Kleofas Jogr, M.	25	Sonze	
Poned.	26	Ziprian, i. Justina M.	26		
Tork	27	Kosm, inu Dam.	27	lepu	
Srđda	28	Wenzeslavs, M.	28		
Zheter.	29	Mihel, Arhang.	29	mras	
Pętik	30	Hieronim, Mash.	30		

Tarize shtrukl,  
pogazho, poti-  
zo jedo,

Lanovi krajnzam  
rumene zekine  
nefso.

### Vganovavka.

9.

Imam zhlovecā sa  
ozheta, inu ma-  
ter, pak vondre-  
nißim Sin.

Dnevi		KOSAPERSK ali Október.	Osvědje	Premenenje na Luni Sonzu inu Dněvu.	Epigram na ta Mejsz.
v' Těduu	po sonzu.				
Sabb		i Remig, Shk.		ob 4U.sjut	
Nedela	2	B 20. Leodegard, M.			
Poned.	3	Kandid, M.		dash	Grosdje mastí vel seli dolenz,
Tork	4	Franz Ser.		vetr	Sladki mosht vos' bogati gorenz.
Sředa	5	Plazid, M.			
Zheter.	6	Bruno		Dan je 11 U	
Pětik	7	Justina D. M.		dash	
Sabb.	8	Brigitta, Udova		Sonze	
Nedela	9	B 21. Dionys, Shk. M.			
Poned.	10	Franz Borg.		9. ob 2U ponozhi	
Tork	11	Sarmat, M.			
Sředa	12	Maximilian, Shk. M.		vetr	
Zheter.	13	Kolman, M			
Pětik	14	Kalyft, Pap. M.		desh	
Sabb.	15	Teresia, Nuna			
Nedela	16	B 22. Goll, Opat			
Poned.	17	Hedwiga, Udova			
Tork	18	Lukesh, Evang.			
Sředa	19	Etbín, Oppat			
Zheter.	20	Felizian, Shk. M.			
Pětik	21	Urfhula, D. M.			
Sabb.	22	Kordula, D. M			
Nedela	23	B 23. Zirk, Sheg inu Jan. Kapittran		16. ob 5 U popol	Vganovavka.
Poned.	24	Rafaél, Arhang.			10.
Tork	25	Krishpin M.			
Sředa	26	Evarist, Pap. M.			
Zheter.	27	Frumenz, Shk.			
Pětik	28	Shimn inu Jud Ap.			
Sabb.	29	Narzifs, Shk.			
Nedela	30	B 24 Klavdius, M.			
Poned.	31	Volwenk, Shk.		23. ob 11 U obpol	
				Sonze	K'ter hozhejo mo- je jabuka jest, Ni trěba nikol jím mene otrešt;
				mras	Le děblu po- deri, Pod mano po béri.
				30. ob 6 U svezh.	

Dnevi

v'  
Tędnu

po Sonzu.

LISTOVGNOJ  
ali  
November.

Osvesje.

Premenenje  
na Luni,  
Sonzu  
inu dn̄evu.Epigram  
na  
ta Mejſz.

Tork

Srđda

Zheter

Pętik

Sabb.

1. Vfi Svētniki

2 Dufhe v' viz. i. Just.

3 Hubert Shk.

4 Karl Boromejz, Shk

5 Zaharias, Prerok



vētr



desh



mras



Dan je 10 Ur

Nedela

Poned.

Tork

Srđda

Zheter

Pętik

Sabb.

6 B25. Leonard

7 Engelbert, Shk. M.

8 Gotfrid Shk.

9 Teodor, Sold. M.

10 Andrej Avelin

11 Martin, Shk.

12 Martin, Pap. M.



Sonze



7 ob 10



U.svēzh.



lepu



Nedelu

Poned.

Tork

Srđda

Zheter.

Pętik

Sabb.

13 B26. Didak

14 Jukund, Shk.

15 Leopold

16 Otmar, Opat

17 Gregor Zhudesh. Shk

18 Odo, Opat

19 Lisbēta, Ogerska Kr.



Sonze



Dan je 9 Ur



15. ob 4



U. sjut.



vētr



mras



megla

Nedela

Poned.

Tork

Srđda

Zheter.

Pętik

Sabb.

20 B27. Felix Vales

Ofruvanje D Marie

21 Zezilia D M.

22 Klemen, Pap. M.

23 Krisogon, M.

24 Katarina, D. M.

25 Konrad, Shk. M.



Sonze



21. ob 8



U.svēzh.



22. je v'



lepu



mras



Nedela

Poned.

Tork

Srđda

27 Br. Adv. Valerian.

28 Softenes

29 Saturnin

30 † Andrej, Apost.



desh



Dan je 9 Ur



29. ob 11



U.obpol.

Kęr je vselaj na-  
dēlana zęſta,Se s'blatam ne ma-  
shejo pęſta.

Vganovavka.

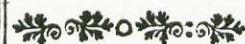
21.

V'katere fode se  
ne more vinu  
tudi ſkus odbito  
vęho vliti?

Dnevi		GRU DEN Boshizhnik ali December		O S A S D J P	Premenenje na Luni, Sonzu inu Dnęvu.	Epigram na ta Mejsz.
v' Tędnu	po Sonzu					
Zheter.	1	Eligius, Shk.				Zhe boš po sim'
Pętik.	2	† Bibiana, D. M.				klobas suhih hra-
Sabb.	3	Franz Xaver				nil,
Nedela	4	Bz. Barbara, D. M.				Se boš po lejt mu-
Poned.	5	Sabbas, Opat.				ham lahku bra-
Tork	6	Miklavsh, Shk. M.				nil.
Sreda	7	† Ambrosh, Shk.				
Zheter.	8	Spozhetje D. Marie			7 ob 5 U. svęzh.	
Petik	9	† Leokadia, D. M.				
Sabb.	10	Julia, D. M.				
Nedela	11	Bz. Damas, Pap.				
Poned.	12	Maxenz, M.				vetr
Tork	13	Luzia i. Otilia, D.				
Sreda	14	† Kvat. Nikas, Shk. M.				
Zheter.	15	Ireneus, M.				
Pętik	16	† Evseb				
Sabb.	17	† Lazar, Jogr				
Nedela	18	Bz. Grazian, Shk.				
Poned.	19	Nemes, M.				Sonze
Tork	20	Amon, M.				
Sreda	21	† Thomash Ap.				
Zheter.	22	Seno, Soldat M.				
Pętik	23	† Viktoria D. M.				
Sabb.	24	† Svēt vezher inu Adam i. Ēva				
Nedela	25	B. Svēt d. Rojst. J. K.				mras
Poned.	26	Shtefan, Diak M.				vetr
Tork	27	Janes Ap. inu E.				Sonze
Sreda	28	Nedolshni Otrozi M.				mras
Zheter.	29	Tomash, Shk. M.				
Pętik	30	David, Krajl i. Prer.				
Sabb.	31	Silvester, Papesh.				

Zhe boš po sim'  
klobas suhih hra-  
nil,

Se boš po lejt mu-  
ham lahku bra-  
nil.



### Vganovavka.

12.

Pomlad' dishim,  
Po lejt' hladim,  
Jesēn redim,  
Po sim gorim.

Dan je 8 Ur

Snęg

29. ob 7

U. sjut.

mrak.nevi.

# H I S H N E O P R A V I L A.

Pozheno ionzbeno possodo sazelit.

**S**mehaj shiviga apna, jila, inu laneniga ojla tuliku, de se is tiga kakor enu testu naredi. S' tim samashi pozhi ali shpranjo v' tej pozheni lonzheni possodi, inu pusti, de se ne katere duj na lufti posuhí; potlej snash v' njej kuhati, bode dobru darshala kakor popred, kadar je zela bila.

**P**omozb kadar je n'hozbe puter v' pini umesti.

Vsami eno peſt foli, ras-to-pi jo v' mlazhni vodi, — inu tako flano vodo vli v' pino, se bode sdajzi vmedlu. Pinenu mleku je preshanu, inu ni sa piti; maſlu pak nizh foli na se nevsame.

**D**e ſe mleku nevſiri.

Rastajaj ozhitsten potashen v' tulikaj vodi, kulikur je potashna. Od tiga spusti v' eno latuvzo pet-najst kapel, inu mleka prekuhaj; taku se nebo mleku tudi v' veliki vrozhini ne vſirilu, ne ſkifalu.

*V' vodo globoku vidit.*

Pusti nekatere kaple ojla na vodo kanit, bodesh ſkusi mréno, katero ojle nad vodo naredi, globoku vidil. Taku dělajo ribizhi, katéri mishelné lovę; vender ker se mréna v' kratkim rasgubí, morejo vezhkrat na novizh kauit.

*Mrovle od drevja odgnati.*

Aku smerdězho inu gnilo zhloveshko vodo enekrat okoli dreveſsa obliesh, bodo mrovle jej nale na drevu hoditi, ker je njem ludſka voda silnu superna. Tudi je dobru pepela okoli natrossiti; vender se more pepel na novu potřeti, kadar ga desh, ali røſſa pomori.

*Pomozb, de pſheniza nebode ſnetjava.*

Semęska pſheniza more enu lejtu ſtara biti, taku, de ta lejtas perdelana fe ſhe le k' lejtu na jesen ſeje. Zhes simo fe le eno dlan debelu v' ſhitnizo naſuje; na pomlad kakor hitru ta pervi

sok v' smr̄ke pride, se nar̄shejo po p̄edi dolge smr̄kove veje, inu se po konzi v' to eno dlan debelu naſuto ſemensko pſhenizo prav goſtu naſade. Taku oſtane vſe v' kūp bres premeſhanja do jefſeni notri do zhaſsa te ſejtve. Tu je ſnajdel en kmet v' ſhv̄edovſki deſheli.

*Jefſib labku bitru narediți, inu dolgu bres kana obd̄ershati.*

Natozhi pol verzha vina ; ravnu tuliku mersle vode, déni ku-hat ; pak nepuſti popolnoma ſavr̄ti, ampak kadar vſhe kapize pogon a inu ſavr̄ti hozhe, jo taku vrožho v' verzh med vinu vli de bo verzh poln. Samashi ga, inu poſtavi na toplu; v' nekaterih dn̄evih fe bode jefih ſadēlal. Kęr pak jefih rad kanaſt, inu poſtej ſupet ſladek poſtane; taku ga mo-reſh, kadar je vſhe hud, v' ſkle-nize, tu je glaſhovnate flaſhe pre-liti; flaſhe v' krop, kat̄ri v'enim kotlu vré, notri poſtavit, de fe v' vr̄elimi kropu vli ene pol ure možhnu, prekuha. Taku fe puſti jefih v' flaſhah vezh leit d̄ershata; je hud, inu nikol mr̄enost, ali kanaſt nepoſtane.

*Shajfa is praprata.*

Km̄etje v' engelendarski deſheli Shajfo ſa svojo d'mazho po-tr̄ebo taku nar̄ede. Naberejo ve-liku prapreti, kadar je ſuha, jo

per tihim vremeni v' eni v' tla ſhkopani jami ſo ſhgó. Pepel od te prapreti pomozhjo ſ' lugam, nar̄de je is njega kepe, kat̄re na di-la h poſuſhe, inu naměft shajfe v' perilu imajo. Ta shajfa obſtojí dolgu, je dobra ſa perilu, inu nedishí nevſezhnu, kakor druga shajfa.

*Od Gollobov, inu gollobnaka.*

Golobnak more pred dihurjam miſhami, kénó, inu mazhko do-bru obvarvan biti; more pruti utrajinim fonzu viſſoku ſtati. Golobje ſo radi na viſſokim; ſlaſti ti viſhnovi golobje, kateri ſo od divjiga plemena. Ti ſo, kakor ti divji, plafhni, inu radi delezhi okoli ſebe vidjo, ſatu jim viſſok golobnak dopade. On fe more tedaj na konz hiſhniga paſha gori pod ſl̄emenam is dobru v'kup ſl̄ipuntaneh dil narediť, de obe-na miſh ſkusi nemore. Na obe strani fe napravjo predeli ſa gn̄es-da, dolgi, kulikur fe ſ' roko notri doſežhi mōre; golobi lubjo viſſoku, proſtornu, inu tamnu gn̄es-du. Svinaj pred golobnákam napravi ſ' dil en paſh pruti burji, inu krivzu, de fe bodo tudi ob zhaſſu mersliga vejtra pruti fonzu lahku gr̄eli. Golobnak vežh-krat oſnashi, ſ' brinjam pokadi. inu glej, de nebo kakuſhen mer-tvi mladižh notri trohnel, sakaj golobje ſunrad ſovrashijo. Te ſkaſene jajza prezha versi; one fe na tim

tim sposnajo, de so vselej le mersle, deslhi golobiza na njih sedí Nikar jim nepotrebniga nepokoja nedelaj; hrup oglushi jaza. Kadar jim kladesh, jih poklizhi s' shvishganjam; shvishg jih maju splashi, kakor vsaku drugu klijanje. Vsakdan koritu pomí, inu drugo zhusto vodo sa piti nali. De nebodo rasbrosdali, postavi na koritu en s' sadosti velikimi luknami prevertan pokrov, de s' glavo lahku do vode morejo. Nar rodovitnišhi, inu pred jaftrobam varni golobje so ti vishnovi od tiga perviga pomladanskiga gnësda. Po lejti so golobje tatje, inu shive, od kraje. Po simi se morejo v' golobnaki prerediti, inu grę na vsakiga goloba sjutraj eno pëst, popoldan eno pëst shita. Ta narbolshi klag je smesha od boba, graha, jez hmëna, inu pfhenize vsakiga na enako mëto. Jezhmen ie fizer sadosti, vender golobje od njega nimajo taku dobru messu. Ovel's kratku nikar ni sa golobe

*Krompir ponoviti, kadar nerodoviten postane.*

Krompirjovu sejme je v' tih malih jabukah, katere na njega selishu srastejo. Pusti te jabuka dobru soriti, odrëshi jih s' selisham vred, jih she v' fenzzi obessi, de se dobru presore, inu mehke postanejo. Potlej jih na papirji ras-tlazhi, de se serna same v' svojim soku na papirju posushë.

Na pomlad v'majniki jih v'rahli, inu gnojni pärsti vsej, bodo per toplim vremenu, v' trih tedium, pognale;aku je pregostu vñjanu, presadi nekatere drugam. Na jesen vunskopli te male krompirjove jabuzhiza; na drugo pomlad jih vsadi, jih po navadi glešhtaj; bodo prezej debele sraſle; v'tretjim lejtu dobe svojo popolnoma debelost. — Taku se more vselej krompir ponoviti, kadarkol ta stari vshë v' veliku lejtih nerotovitèn postane.

Bogate salóge v' semli leshë;  
Nevtrudni kopazhi mazhka  
dobę.

## KRATKO-ZHASNE PER-GODE.

En Gospod je eniga drugiga svojiga snanza na njega grad damu obiskati shal. On se sa bogatiga vundaje, inu svoje shlahrne kamene kashe, katérih eden je tristu, da drugi sheft-stu goldinarjov velal — Ta ga prasha: koliku tebi ta dva kamena vsaku lejtu notri neseta? — Nizh; govori vuni. — No! tedaj sim jest bolshi, ku ti. Jest imam dva kamena, katéra meni vsaku lejtu zhes tristu goldinarjov notri neseta. — Uni sazne prossit, de bi mu take shlahrne kamene pokasal. — Ta ga pele v' malin, pokashe mu

malinske kamene, rekózh: tó sta moje dva shlahntna kamena!

Enimu kmétu je krava doli stopeila; njega **shena** zhes tu taku shaluje, de od shalosti sbolí, inu vmerjé. Kmet je sa sheno shalaval. Soséđje ga odshalujejo, inu pravjo: res je, sheno si sgubil; ti si pak térdan inu mlad; ti lahku drugo dobish. Ta mu ponuja hzkér, vuni šestro, en drugi této — O jest rëvesh, sazhne on govoriti, v' tèj vassi je bošti ob **sheno**, kakor ob kravo pridi; kumaj je shena klenila, mi jeh ushe deset ponujajo; kadar sim ob kravo prihal, ni ceden drugo ponudil.

Kmetishki ludje so nekidaj na veliku prasnih rezhi vero imeli; med drugimi rezhni lo enkrat v' gershki desheli eniga strasibili, de tu nizh dobtiga nepoméni, ker je ena kazh pred njega véshne vrata perlesala, inu se okoli kluzha obvíla. — On govorí: *tu ni zhdu-nu, de se je kazha okoli kluzha obvila; zhdu bi bim,aku bi se kluzh okoli kazhe obvil.*

Ena baba ni drugiga délala, kakor kašhlala, inu ludi opravla-la. Ker so njo sobje v' édna bo-leli, je vezhkrat arzatu nepokoj délala. Arzat se je hozhe snebiti, inu njej svéjcuje, rekózh: *Shena? vi se prevezhkrat s' jesikam sob dotaknate,aku hozhete, de vass nehodo bo-leli, jesik per miru sa sobni dershite.*

*Od sdraviga, inu nesdraviga lufta.*

Od sélis, inu drévjja en sa zhlovčka sdrav luft vengré. Od ludí, inu shivine pak en nesdrav luft vendiha. Satu je na desheli, inu sploh svunaj hishe sdravishi luft, kakor v' mejstih, hlevih, inu hishah. Gorézhe oglje, dim, gnilad, pléšnina, inu smerdlive rezhi luft pokase. Veliku ludí v'eni hishi v'kratkim ves dobrí luft posopejo, inu s' shkodlivim napolnjo, ker ta hudobni nemore prezhititi, inu ta dobrí namest njega pridti. Kadar zhlovek na zhish luft pride, se kumai oddahne. Satorej imamo na prostim lufti prebivat, kar je mogozhe; hisho snashnu dershat, inu vezhkrat presapit. Tu moremo tudi shivini v' hlévih pervošliti, inu hleve snashne dershat.

Hvale vrédnju je, de na kmétih maithene okna visoku per stro pu v' ednu odverte imajo; ali pak de je lëva v' hishi, skusi katero shkodliva sapa vungré, katere se od nesnage, potu, inu dihanju smirej obilnu nabera. Sapa je gor-ka, inu kakor dim nakvišku vunhití. Dobru je, de so hishe prostorne, inu vissoke. Stari, bolni ludje hujhi sapo imajo satu ní dobru mladim sraven njih leshati; ker od bolnikov hud luft vungré, je tréba hisho luftat, s' jesiham kropiti, kadiri. Od sopenja pokashen luft vmorí shiveozhe stvarí, vgasne lugh, inu naredí ludí bosh-jastne

jaſtne. Zhista ſapa je potrebnā ſlaſti per vrozhinſkeh boleſneh, koſah, grishi, inu otrozhnizah. Ve-liku nezhēdniga luſta zhlovek no-tri vsame ſkuſi nezhēdne jedi veliku fe ga nabere ſkuſi vmasane oblazhila.

Per bolnikih fe more le tu dalnu oknu odpreti, de raven zhes bolnika ſapa nevlezhe. Snashnoſt je ſa sdrave, inu bolne poloviza arznije.

### *Od Vremena.*

Zhlovek ſkuſi ſtanovitnu gle-anje na snamina te nature samo-re prihodnū vreme enu kolku pre-vidit;aku pak eno boleſen, ali staro ſhanto v'ſebi lma, taku ter-ganje v'timu negodnimu vudu nje-ga ſpomini na bliſhi dash, ali mozhirno ſapo: jejnanje od tergan-ja pak na lepſhi vreme.

Druge ſhiveozhe ſtvarí imajo en v'ſvoji naturi vrasheni obzhu-tik prihodniga vremena. Na te dobru gledaj

Kadar ptizhi ſpomlad sgodaj pojó, ali od drugot k'nam sgodaj naſaj pridejo; pomeni eno sgodno lepo pomlad.

Kadar miſhi globoku kóplejo, inu ſi veliku ſa ſimo jěſti v' njo nanesso; bode ena ojſtra dolga ſi-ma priſhla.

Kader ima desh pridti, takrat muhe hudu pikajo; goſſi mozhnu krikajo, ſ'perutmi mahajo, peret-nize rastegujejo, de fe niem perje goſtejſhi ſuper mozhirnoſt vlęſhe; ſhaba ſjutraj raglajo; ta ſelena ſhaba na dręvju kręvka; petelini pogostu ſvunaj navade popoldan pojó; kokuſhi dolgu na grędi ne-grędo, temuzh ſkerbnu ględajo ſe dobru najesti; gnojnize, inu mla-ke mozhni duh od ſebe dajó. Ne-shiveozhe ſtvarí na mnogo viſho prihodnu vreme osnanujejo. Vęzh dejl k'deshju kashe, kadar je ne-bu ponožhi filnu ſvęſd polau; kadar polejti ſjutraj nizh róſſe nepa-de; ſaje is dimnika padajo; ſol v' ſolnizi mokra poſtane; od ſuhiga meſſa kaple ſępajo; merva na hle-vi odjenja; mejszis blędu ſvęſji; ſonze ſjutraj vodenii gori grę; do-bru pletene vervi terde poſtanjo-ine ſe vſkozho.

Po lepi ſimi pride rada dobra poſlad, inu rodovitnu lejtu; po mokri jesseni ſuha ſima; po ſuhi mokra poſlad.

Vifokof, ali niſhnoſt obla-kov; vlęjk tih vetrov veliku na-prej povedó.

Vſe vremena ſe v' eni ſtanovi-tni napruti ſadarsheozhi verſti preminujejo, inu en na vſe ględa jozhi zhlovek ſamore v' ſposna-nju tih vremenov en imeniteń pre-rok poſtati.

K'ter je po ſili prerok kiſliſa ſela, Ta ſe naturi lahko v' kroſhno po-delala.

## POPISSUVANJE TE SEMLE.

Semla je en dejl vſiga volniga ſvjetja ; sakaj ſkusi beſeđo : vſe volni ſvjet : ſe ſaftopjo vſe ſvēſte, inu karkol ſvunaj ſemle ſvoje bitje ima.

Semla je okrogla, kakor druge ſvēſte ; nję okrohnoſt ſe per mraknenju tiga mjeſſiza vidi, ke ona takrat okroglo ſenzo na mejſiz mježhe.

Semla enu v'ednu dvojnu ver tenje ima : enu vſakidanu, ker ſe vſake ſhtir, inu dvajſet ure ſama na ſebi ſavertí ; drugu vſakolejt nu, ker enkrat v' lejtu okoli ſon za pride. Od tiga perviga ver tenja pride dan,aku tu lize, na katerim u mí prebivamo, pruti ſon zu obernenu ſtojí ; noz pak je, kadar tu lize od ſonza ſtojí.

Semla ſe taku vertí, de na dveh konzih ta ſredna pika ſmirej na enimu mjeſtu oſtane, pruti ſredi pak je zhes dalej vikſhi ver tenje

Tu ſe raven taku godí, kakor vidish ô ſtershenzi, kadar ſtergar eno kuglo ſtershe, katero ima na dveh konzih natakneno. Is tih dvéh konzov ſe edén polnozhi imenuje, ta drugi poldanski.

Per polnozhi, inu poldnevi je ſemla notri potiſhena, na ſredi

pak je ne bòl trebuhata ; taku, de ni popolnoſta okrogle, temuzh na tih dvéh konzih butaſta, inu na ſredi iſbuhnena.

Škusi ſredo je ſemla 1720 mil debela, okoli nje je 5420 mil, inu vſe vunajnu lize ſnelſe devet millionov zélih na ſhtiri vogie mil.

To ſdaj ſe ſhe nevej, kakuſh na je ſemla od ſnotrej v' ſredi, ker rudne jame, inu kopanje tih rudarjov pridejo le na nekatere ſtu ſeſhenov, inu taku kumaj lupino te ſemle preſehejo. Vender ta ogn, vun mezheozhi hribi, potreſ ſi, inu druge ſnamina kashejo, de ſe v' ſredi ſemle veliku ognja ſnaj de, kateri morebit ſemlo v' lufti obdershati pomaga.

Lize te ſenile je en dejl ſuhu. inu dva dejla s' morjam pokritu. Kar je ſuhiga, ſe v' ſhtiri dejli rasdejli, kateri ſe imenujejo, *Europa, Aēia, Afrika, inu Amerika*.

Amerika leſhi na uni nam na ſrutni ſtrani te okrog e ſemle, ima takrat dan, kadar mi nozli ; kadar mi dan ; ſe tudi imenuje : *novi ſvet*, ker jo je Krishtof Kolumb ſhe le v' lejtu 1492 najdel, inu nam na tej ſtrani prebivajozhim ludem od nje povedal.

Na dalej je ſhc v' ſredi morja veliku ſuhih otokov. Letih ſo eni majheni, drugi pak vejkhi. En otok s' imenam : *novi Holand* je taku velik, kakor Eutopa.

POD-

## PODVUZHENE OD RAJ-TANJA.

Rajtanje je ena sastopnost na shtivilu. Shtivilu se dela ali v' glavi, ali pak skuši pišanje teh zifir.

Is glave raitat je tešku, posablivu, inu smotriji podvershenu; skasi zifre pak lahku, stanovitnu, inu bres premote.

Kaku se zifre pishejo, inu imenujejo, naidesh v' plateltofi. Med temi je ena kakor enu kolu (o) s latinskim imenam: *nulla*, katèra se sna krajnsku imenuvati: *nobena*, ker ona obeniga shtivila nepomeni, temuzh eno neprizhnoft, ali nebitje eniga shtivila na taistim kraju, ker ona stoji; kaker budem zhes enu malu bol raslozhnu pevèdal.

Rajtanje se na pet vish dela. Lejtas bo govorjenje le samu od te perve vishe. Ta perva je *shtivenje*, katèru *vuzhi*, vezh zifer vkup isrezhi.

Kadar se le ena zifra sapishe, taku pomeni, de je tulikukrat *ena*, kakor je taisti zifri imè. Kadar pak vezh zifer sa pored vkup stojo, takrat je ta sadna per desni roki tulikukrat: *ena*, ta druga od njè pruti levizi je tulikukrat: *deset*; tretja: *stu*, zheterta: *tavshent*, peta: *deset tavshent*, shesta: *stu tavshent*; sedma *milion*, kulikur je njè imè.

Potler pride deset miljnov, stu miljnov, tavshent m. deset tavshent m. stu tavshent m. potlej bilion.

Tedaj per shtejni se glèda, na katèri stopini od desnize pruti levizi ena zifra stoji. Ta perva od desne roke pomeni *samize*; ta druga od njè pruti levizi pomeni *dessetize*; tretja *stutze*; zheterta *taushente*, inu taku naprej. De se veliku sapored stojezhhih zifer bres pomote isrezhe, je potreba enimu sazhetniku ene snamina per zifrah narejat; inu sraven te belsede govoriti: *ena*, *deset*, *stu*, *tavshent*.

Pod *ena*, *deset*, se potegnje serp ( ) pod to trètjo, katèra statize pomeni se postavi ena vejiza (,) nad to zheterto se postavi pjka (.) inu pomeni tavshente

Postavim prizheozhiga lejta shtivilu jimašh taku snaminovat i 7,95 sdaj pak od leve pruti desni taku isrezi: *en tavshent*, *sedem stu*, *devetdeset*, inu *shest*.

Dam en drugi isglèd: 27,84 se isrezhe: dva tavshent, sedem stu, ossemdeset, inu shtir.

Kadar je pak she vezh zifer, takrat se pod to zheterto, katèra ima piko nad sabo, supet sazhne pruti teji peti en serp vlezhi, de se vej, de ta zheterta pomeni samize, inu ta peta dessetize od tavshentov. Pod to shesto se postavi

vi vejiza, inu pomeni stu tavshene; nad sedmo tudi ena vejiza od sgoraj, kar pomeni milione, postavim:

7456346

Se isrezhe: sedem millionov, l'hristu, shest inu petdeset tavshent, tristu, shest inu shtirdeset.

Kadar na enimu mesti eniga shtivila ni, takrat se more tamkaj savolo stopine teh drugelj zifre ena (o) nulla, tu je obena postavljat, de te druge zifre svoje velanje obdarshe.

Kakor postavim, zhe ni nizhvezhi svunaj samu deset, taku moresh na timu mestu teh samiz o; postavljat, inn taku pisat jo tu je: enkrat deset.

Aku hozhesh sapissat: stu inu tri, taku moresh tri zifre postavljat, inu ker je sizer stutiza inu samiza, pak ne obena dessetiza; se telei na mesti eh dessetiz o, sapische. Tedaj taku: 103.

She en isgled: zhe hozhesh pisat tri tavshente, pishi taku:

3900.

Ali deset tavshent, inu dvajsset, se pishi taku:

10020

Is tih isgledov vidish, de ta zifra obena, ali latinsku nulla more satu tamkej stati, ker se nizh ne

sliteje, de drugim zifram to pravo stopino naredi. Aku tesku sastopish, si pusti od eniga sastopniga pokasati, taku ti bode prizheozhe podvuzhene k'malu sastopnu postalu, inu bo tebe na vase sorte pisanu shtivenje prav isrezhi napelalu.

### P E R G O D B E.

Pogorelzi ene yalsi poshlejo dva mosha almoshno pobirat. Ta dva prideta enu jutru na dvorishe eniga bogatiga kmeta, kateri je ravnu pred hlevam hlapza kregal, de je dva shtrika zhes nozh na dezhji svunaj popustil. — Joj! pravi en pogorelz pruti drugimu: tu je en terd mosh, tukaj nebova nizh dobila. Vunder se vsdigneta. — Kmet jih pele v'hislo, jim pernesse kofilu, daruje en zekin, inu oblubi v'njih vaf shita sa fejme sam perpelat. — Na tu mu rezhetta pogorelza: Kaku je tu, de ste bili na hlapza savol ene majhene rezhi taku hudi, ker ste pruti v'bogim vunder dobri? inu mu povesta, kaj sta od nega mislila Kmet odgovoril: Ravnu skusi tu, de jest moje nar majnhi rezhi varajem sim jest bogat postal, de she drngim lahu pomogam Bogatva bode malu, ker se na naglim ukupspravla; ter se pak per malim spruti nabera, bo veliku postalu. Priporost Sal. 13. 11.

En star mosh , kateri je bil vshē na pol slep inu gluhi, inu se je tréssel, je stanuval per svojim sinu. Per jedi je vezhkrat miso polil, tu se je timu mladimu, inu njega sheni gnušili. Satu so tiga stariga k' pezhi v' kot posadili, inu enu malu v'eni parsteni sklēdi jěsti dajali, de se she do sitiga na jěsti ni mogèl. Shalostnu je pruti misi gledal, inu mile folse, so mu dolitekle. Enkrat mi pade sklēda is rok, ter se vbie. Ta mlada ga roti, inu kolne. On pak je molzhali, inu sdihuval — Mi kupjo enu lefsenu torilu, is tig je mogel sanaprej jěsti.

Drugi dan je tiga mladiga otrok štir lejta star ene dilze med kosilam na fred hishe vkupsnashal; ozhe ga prasha: kaj bosh is dilz naredil? Otrok odgovorí: *jeli bom enu koritu narétil, de bote vi, inu mati is njega jédli, kadar bom jest velik.* — Ta dva mlada sazhnéta misslit, de bi se otrok lahku od njih navuzhil, inu ujima v' starosti taku povrazhal, kakor s'tim starim ozhetam sdaj delata. Vsemata tiga stariga supet k'misi, de je sanaprej s'nima jedél. — *Spojshuj starishe, de tebi dobru pojde.*

## PODVEZHENJE OD NEBESH- KEH PERKASEN.

*Rója.*

Semla, kamenje, less, drévje, selišha, shivali, inu druge stva-

ri imajo v'sebi vodeno mozhirnost; ta mokrota se is njeh venkadí, kadar se segréjejo. Tu venkadenje se kakor dim v' luft nakvishku vsdiguje. Kadar se tedaj luft na en topli dan s'tim vodenim dimam napolni, ponozhi pak merslu postane, takrat en dejl tiga dima dolipade na selišha inu na tlá: tu e róssa. V' zhafsi pak le selišha same pot is sebe dado, kadar se zhes nozh ohladę, inu od tiga tutli pride, de na se ishih rossa stoní, deslih parst, kamenje, inu suhu drévje nizh mokru ní, satu kér so pred ta dan od sonza popolnomu posushene, inu se tedaj nizh ispotiti nemorejo. Aku bi ob takimu zhafsu zhes selišha se tudi stréha naredila, taku bi vender zhes nozh rofsne postale.

## *Slana.*

Kadar se svezher inu ponozhi rossa nabére, pruti jutru pak velik mras pride, takrat rossa je slana.

## *Megla.*

Dokler je dim, kateri se je skusi posushenje od sonza is posemelskeh stvari iskadił, po lufti rastresen, se s'ozhmi nemore vidit, kadar pak bol gostu vkup stopi, se lahku vidi. Aku ta dim nisku per tlah stoji, se megla imenuje. Megla velikukrat stoji, vzhasi je dobra, inu semlo pomózhi;

dostikrat pak megla smerdi inu je sdravju tih ludí inu shivine skodli-va; tudi v'zhassi shitu, inu drevju, shkoduje. Ob zhafsu take mègle je dobru ena dva serna brinja, ras-dvèzhit, ali pak ea posherk jes-ja pití, prèden se ven na luft grè. Vertnjuo dobru s'vodo pošhkroñ, de jo opereš, kadar se taka shkodliva mègla gorivsdigne;aku morebit sdajzi en desh nepade. Sadje se more oprati, ali pak lu-piti, prèdèn se je, ker je lahku od svunaj od mègle strupenu postalu; tudi shivino je treba varvati, de od take mègle obrosseno travo ne-je. — Kadar megla kakor en drobni deshevni prah dolipadc, pride po njej jasnú vreme, kadar se pak vsdiguje, pride rad desh.

### Oblaki.

Kadar mègla viisoki v'luftu stoji, se imenuje oblak. Na eni viisoki gori se lohku v'sredo ob-lakov pride, inu takrat se vidi, de niso drugiga, kakor mègla. Oblaki v'lufti stoje, satu ker so en drobèn, lohki dim, inu loshej, ku luft. Oni v'luftu ravnu taku k'verhu grèdò, kakor lefs v'vodi, kateri je sam na sebi bol lohek, ku voda. Zhe oblaki vishej sto-je, bol so lohki inu rëdkiluft pak je teshishi, inu tu pomèni lepu jasnú vreme; zhe pak go-stejski inu teshishi postajajo, ali luft bol lohek pride, takrat pak

oblaki nishishi stopjo, inu na desh kashejo.

### D e s b.

Kadar se dim tih oblakov v-kup popada, inu te drobne serna tiga dima s'prijemajo, postajo de-bejishi kaple, katere luft vèzh gori darshati nemore; takrat savol svoje vezhi tèshe doli na semlo padajo; tu imenujemo desh. Aku zélu drobne serna deshja padajo, pravimo, de merzhi, ali mervi-zhi, ker le mervize deshja doli drobne. Kadar debele kaple go-stu padajo, je ploha; kadar se na enkrat kakor is shkafa vlié, pravimo, de se je oblak vtergal — Morebit ste kedaj od karvaviga deshja flishali? On ni krí, sato-rej se ga ni treba batì. Ta rude-zha materia, katera se med desh-jam na tlah, ali v'vodi vidi, so ali rudezhe kaple, katere ena sorta matulov od sebe daje, ali pak veliku takih rudezhih zhervizhov, kate-ri v'vodi taku gostu migajo, de se rudezha vidi; v'zhassi je pak tudi prava kri od rasterganih sve-rin v'mlake s'deshèvno vodo per-tekla, ludje nasastopni so pak menili, de je is lufta padla. Tudi samore mozhni vihar od rudezhe krède prah, ali veliku rudezhih zhervizhov v'luft vsdigniti; tu s'deshjam potlej dolipada, inu kaple rudezhu farba. — Vse tu je samu na sebi, inu nizh strashniga nepomeni.

## Maverza.

Dostikrat is eniga oblaka le drobna rossa mervizhi, na tej drugi strani pak sonze v'ta oblak si je; mi v'sredi med oblakam inu sonzam stojimo, inu enu lepu na pol kolu is vse sorte farb v'oblaki vidimo; tu je maverza. Sonzhanji sharji se v' rossim oblaki kakor v' enimu oglédalu vpré o, inu prudi našhimu ozheſsu ta od njih rasvitlena rossa enlep svít mežhe. — De bi mi per lepoti teh stvarí na lepoto njeh sazhetnika spominili.

## Snejg.

Kadar dim tih oblakov smersne, predén se v' kaple vkup na béré, takrat se nekaj takih drobnih oblakovih sern vkup sprime, se majheni kosmi naberajo, postanejo sadosti tefški, inu taku okup na smersneni v'majhenih dolipadajo; tu se pravi snejg. En snejgov kósem ima vezhdejl sheft shpiz; je muje vreden, de se pre gleda, inu de se zhlovek nad prezhudnim deli svojiga stvarnika vesseli, inu njega hvali. Snejg ludem veliku dobriga sturi. Ker je snejg bel, on po simi našhe dolge nozhi ras-svejtlí, de pot vidimo, inu se hudim sverinam v-ganiti samoremo.

Studenze, inu potoke s'vodo previdi; na gorah ga pade debe-

lu, zhes lejtu se pozhaſsi taja, voda v'semlo vleſe, inu pod gorami v'studenzih isvira. V' vrozih deshelah so narvikshi hribi, na tih zélu lejtu obleshí, inu to preveliko vrozhino hladí.

Snejg voshnji pomaga; na saněh se tudi po gerdih potih lahku inu veliku pèle. Po simi pojle pokova, inu pred mrasam varuje; na pomlad ga smózhi, de hitreſhi selení. Sa smerslino venvseti je dober, kadar se s'njim ta osebni vud dargne.

## Tózbá.

Le po lejti ob zhassu hudiga vremena pade: luſt je sgoraj silnu mersel, kakor ga na gorah inu na sneshnikih zhutimo; ta mersli luſt se skus silnu prebrazhanje tih vejtrov doli med tiga gorkiga permeha, inu naredí, de deshevne kaple smersnejo, inu kakor léd na semlo padajo. Bliskov ognj, solni inu shvepleni prahovi, kateri se v' hosti snajdejo; tudi pomagajo, de desh v' smerslih sernih grę. Tozha je tedaj ena smersnena kapla deshja. Zhe so vekshi kaple, je debelishi tózha. — Ta perva kapla smersne, kadar skusi oblake dolilejtí, se jo mègla perjena, permersuje, inu taku tozha v'zhas si filen debela postane. Satu se tozha najde, kadar se rastolzhe, de kakor lupina na lupi namersnena, ker je v' padanju skusi oblaka

ke sapored rossu naberala , inu se je lega na lego permersnila. De se v'zhassi dlaka , ali iass notri najde, ni zhudu : ker vihar take lohke rezhi filnu visoku vsdigne, na take tozha v' padanju nameri, se je primejo inu permersnejo. Na vitsokih lribih je tozha drobna, inu droben desh , ker nima delezh pasti, de bi se po poti vezh kapel sprijeti moglu. Kar sim do sedaj govoril, vain ozhitnu v' enimu is-gledu pokashem. V' enimu lonzu vrle vode se od sgoraj voda v' drobnemu dimu ven kadi,aku pak na ta lonz eno pozineno skledo povesnesh, se bo na njej rossa nabrala. Kadar se je veliku nabere, se rossa vkup popada, inu v' kaplah supet v'lonz nasajpada. Dim is vrle vode je ravnu te nature, kakor mebla, rossa, inu oblaki. Kaple is tiga dima vkup spriete, so desh. Aku bi rossu na skledo smersniti pustil, bi na njej slane vidil;aku bi pak kaple v' padanju smersnile, bi bila tozha. Sla-na inu led se tudi v'topli hishi taku naredi. Vli na miso cnu malu vode, na to vodo postavi eno pozjneno parsteno skledo, v'skles do deni snejga, ali pak stolzheniga ledu, versi notri eno pesf soli, inu meshaj vse vkup s'shlizo taku dolgu , de se bodeta sol inu led tajati sazhela ; takrat bode voda pod skledo smersnila , skledo bo k'misi permersnena , inu spodaj svunai skledo bo ena mrena hele slane vidit.

## POSEBNI MITTELNI.

*Oderte drevesa sazelit.*

Vsami en pehar mehkiga krav-jeka ; pol pehara moltra od starih sidov ; pol pehara pepela ; en sheft-najsti dejl pehara od zhiftiga pes-ka. Molter, pepel, inu pesik morejo tanku presejani biti. Vse tu se more vfa mertva kosha no tri do shiviga zhiftu obrusat. Med vsim narpotrebnihi pak je, de se shiva kosha per krajih taku glad-ku poreshe, de nizh roba ali grab-na ne ostane, ampak, de je vfa rana , kakor ena gladka planava. Tukaj gori se namashe ta sgoraj popisana mavta taku debelu, kakor je kosha takiga drevessa de-bela ; inu se per krajih lepu tan-ku ispele notri do vunajne mert-ve koshe okoli rane.

Imaj perpravlen suh presejan pepel , v'katriga si permefhal en shefti dejl praha od stolzhenih feshganih kosti. S'tim taku vkup s'mejshanim praham potresi obil-nu to na drevessno rano namasa-no mavto, pusti pol ure vse per miru , de bode prah zhas imel, mavto sushtiti. Zhes pol ure su-pet tiga praha natresi, ter ga le-pu s'lahko roko dargni , inu vshe-ni. Tu potresanje, inu dargnen je se more taku dolgu ponovlati dokler mavti kakor ena glatka inu suha kosha postane. Kosha bode pozhassi vkup rasbla, inu mavto per kraju odlushila ; se mo-re tedaj mavta vezhkrat pertiskat, inu

inu per krajih samasuvat, siasi po vsakim deshju, kadar je mehka; de nebode luft, inu samok vso mujo popazhil. Satu moresh nekaj mavte hranene imeti; de njej pak luft mozh nevsame, inu neposuhi; jo moresh s' ludsko vodo taku salivat, de bo zhes statla. V' to mavto je dobru enu matiu krede, ali sdavnaj ogasheniga apna, ali gipsa perdjati; ti perstavki so stanovitnishi pred deshjam naredę. Tudi je med prah sa potresat dobra kreda ali gips, ker se rajshi prime inu dershí.

Tu je snajdel Forsyth Engelandarskiga Krajla vertnar; inu kadar je bilu sa dobru poterjenu, je nemu kral, tri inu tridesset tavshent goldinarjov daroval.

### *Shelesu pred rujo obvarvati.*

Rasbeli sheble, sekiro, ali drugo sheléshino v' sherjavzi V-sami shelesu s' kljshami ven, pomashi ga s' vojsikam, inu ga nad sherjavzo deshi, notri, de se kadi ti jenja.

Pusti ohladiti, inu she enkrat taku sturi, taku bode s' dobro o-dejo super rujo prevlezhenu. She terduejshi je,aku rasbelenu shelesu namest vojsika s' govejimi parkli inu oljam odergnesh, inu po sgoraj popissani vishi nad ognam darshish. Tudi je sa sheble per zholtih inu barkah sadosti v'

samim olju rasbelene sheble pomozhit.

### *Kerte pregnati.*

Poloshi v' kertine mertve rake; kadar gnió, kerti smradu neterpç, inu prozh bejshé. Korjandrovu selishe jih tudi preshene, ali pak dobru kuhanu korjandrovu sejme,aku se v' kertine dene.

### *Mole is sbita pregnati.*

Polóshi gori na shitu frishne konople, se bodo moli zhes nozh polnu na njé nabrali; drugi dan nesi konople ven, inu jeh ottresi. Poloshi te ottrësene, ali pak druge konople súpet na shitu, inu taku dellaj nekatere dni, bosñ vse mole is shita vensnessèl. Aku so fuhe konople, grëde fizer dellu tudi od rok, ali bol pozhafsi.

### *Pomozb, kadar se en vud spabne*

Narpopréd se more vud v' sklep nasajdјati. Potlej se pomozhi ena ruta v' ogretim jeslihi, se gori poloshi; inu taku se gori poklada, notri, de se bolshi zhuти. Sraven tiga je dobru ta spahneni vud vezhkrat gibati, inu s' suho roko, ali s' eno flanello dargniti, de supet lepu vleshe.

*Zberne mole is shita pregnati.*

Ras - topi gmajn vitriola v' vréli vodi, inu ga dobru mefhaj; s' to vitriolovo vodo se more

sheniza po tlah inu po steni po mozhit, ali dobru poshkrofit; taku se v' nekaterih dneh ne sledu od zbernih mолов vezh nenajde.

## S E M N I Krajnske deshele.

Zefarska sapoved od Semna, dana v' lejtu 1770.  
ta 14. dan mal. Serp.

Ob nedelih, inu sapovédanih prasnikih se ne smej nikjer semu, ali terg dershati; ampak, kader v'take dny pade, se ima na en delovnik prestaviti, katéri je poprej, ali potler. Tamkej, kjer je semn skus vezh dny, se imajo nedèle, inu prasniki skus delovnike namejstiti. Ti dnevi pak, katéri niso vezh sapovédani prasniki, se imajo semni inu tergi ravnu taku namejstiti, kakor s'drugimi delovniki.

### Semni v' Profenzu.

*Metlika.* v'sebboti po Svétih Kralih.

*Novu Mejštu.* Ob S Antonu Pušavniku.

*Lublana.* Ob S. Pavlu try dny.

### Semni v' Svizhanu.

*Metlika,* inu *Vijhna Gora.* Na S. Blasba dan.

*Keršku,* inn *Sushenberk.* Ta dan po S. Blashu.

*Sava pod Jesenizo.* Ta dan S. Valantina.

### Semni v' Sushizu.

*Kamnik* Ob Svétimu Gregorju.  
*Shushenberg.* Na ta dan po S. Jéderiti.

*Zher emel* Na Zhetertik po S. Joshefu.

### Semni v' malimu Travnu.

*Radolza,* inu *Vijhna Gora.* V' Srédo pred tih nedelo.

*Horbje.* V' Srédo po tih nedeli

*Litia.* V' Srédo po zvetni nedeli.

*Verhnika,* inu *Koſlajnovza.* V' Srédo po veiki nozhi.

*Zher.*

<i>Zhernemel.</i> V' Srđo po 3. nedeli po velki nozbi.	<i>Shentvid per Shitizhni.</i> Na ta dan pred S. Petram.
<i>Shushenberg.</i> Ob Svētimu Jurju. Krajn, inu Sushenberg. Ob S. Markatu.	<i>Lublana, Radezhe,</i> inu <i>Zhernemel.</i> Ta dan po S. Petru.
<i>Novu Mejſtu.</i> V' Zhetertik po S. Markatu.	<b>Semni v' malim Serpanu.</b>
<i>Shentvid per Shitizhni.</i> V' Pętk po S. Markatu.	<i>Vijna Gora.</i> V' Srđo po S. Petru. Gabr, Ob Svētimu Urhu.
<i>Metlika, Radezhe,</i> inu <i>Vipava.</i> Ta 27. dan, tu je, ob S. Peregrinu.	<i>Planina,</i> Ob S. Mohorju inu Fortunatu.
<i>Mokronog.</i> Ob Svētimu Vitalu, tu je, ta 28. dan.	<i>Tershizh,</i> V' Srđo po tretji nedeli letęga mejſza.
<b>Semni v' vělkim Travnu.</b>	<i>Metlika.</i> Na osmi dan po S. Mohorju.
<i>Lublana.</i> Ob S. Filip inu Jakobu skus 14. dny.	<i>Ponovizh, Vipava, Kamnik, Velka Loka, Koſlavovza.</i> Ob S. Anni.
<i>Hozhęvje,</i> inu <i>Litia.</i> Ob S. Florianu.	<b>Semni v' velkim Serpanu.</b>
<i>Radolza.</i> V' Srđo po 4. nedeli po velki nozbi.	<i>Vijna Gora.</i> V' Pętk po S. Anni. <i>Kerjku.</i> Ta 5 dan tiga Mejſza.
<i>Idria</i> Ob S. Jannesu Nepomuzenu. <i>Kerjku</i> Ta dan po v' nebu - odhodu Krist.	<i>Trębnu.</i> Ta dan po S. Roku.
<b>Semni v' Roshenzvętu.</b>	<i>Metlika.</i> V' Zhetertik po vělkim Shmarnu.
<i>Kamnik, Ponovizh,</i> inu <i>Shushenberg,</i> Ob S. Primashu.	<i>Kamnik, Poſtojna, Vipava.</i> Ob S. Jerneju.
<i>Metlika,</i> inu <i>Radezhe.</i> V' Zhetertik po Svētimu Teleſsu.	<i>Novu Mejſtu.</i> Ta dan pred S. Tilmam.
<i>Shushenberg, Shitizhna,</i> inu <i>Poſlojna.</i> V' Srđo po Vinkuſtih.	<b>Semni v' Kimovzu.</b>
<i>Rado za,</i> <i>Shitizhna,</i> inu <i>Shushenberg.</i> V' Srđo po S. Trojizi.	<i>Vijna Gora.</i> Ta dan po S. Tilmu.
<i>Tershizh,</i> inu <i>Vijna Gora.</i> ta 20. dan.	<i>Mokronog.</i> Ta drugi dan po S. Tilmu.
<i>Shentvid per Shitizhni, Litia, Skhafja Loka, Ribniza, Mirnu,</i> inu <i>Shentjansh.</i> Na ta dan po Kręſsu.	<i>Metlika.</i> Ta drugi dan po malim Shmarnu.
	<i>Shentvid per Shitizhni.</i> V' Srđo po mal. Shmarnu.
	<i>Lublana,</i> inu <i>Shushenberg.</i> Na Kriſhov dan.

*Vijna*

*Vijhna Gora.* V' Srędo po Kvater-  
ni nedeli.

*enemel.* V' Zhetertik po Kvater-  
ni nedeli.

*Ribnica* Ob S. Mattęvshu.

*Krain,* inu *Senoshezhe.* V' Srędo po  
S. Mattęvsh.

*Bloke.* Ob S. Mihelu.

### Semni v' Kosapersku.

*Dornek.* Ta drugi dan Mejsza.

*Kostajnovza,* inu *Litia.* V' Srędo  
po S. Mihelu.

*Shentvid per Sittizhni.* Na S. Brigit-  
te dan.

*Radolza.* To drugo Srędo po S  
Mihelu.

*Nrou Mejlu.* Ob Svętim Lukeshu.

*Krajn,* inu *Poſojna.* Ta dan po S.  
Lukeshu.

*Vipava.* Ta 25. dan.

*Zheruemel,* inn *Shushenberg.* Ta dan  
po S. Shimnu, inu Judeshu.

### Semni v' Listovgnoju.

*Mirnu,* inu *Skmihel.* Na dan vę-  
nih dush.

*Vijhne Gora.* V' Pętik po všeh Sve-  
tih.

*Mokronog.* Ta dan pred S. Lęnar-  
tam.

*Jefeniza.* Ob S. Lęnartam.

*Metlika,* inu *Radezhe.* V' Ponedelk  
po S Martinu.

*Krajn,* V' Srędo po S. Martinu.

*Lublana,* Ob S. Lishbęti skus 14  
dny.

*Shkofja Loka,* inu *Kerjku.* V' Pętk  
po S. Katarini.

*Tershizh.* Ob S. Andreju.

*Nrou Mejlu.* V' Pętk pred Ad-  
ventam.

### Semni V' Grudnu.

*Shushenberg.* Ta dan po S Me-  
klavshu.

*Metlika.* V' Pętk po S. Meklavshu

*Radolza,* inu *Vijhna Gorra.* Ta dan-  
pred S. Luzio.

*Zheruemel.* V' Zhetertik pred Kva-  
ternim tędnam.



## ODGOVOR NA VGANUVALKE.

---

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1) Vganovalko.                       | 7) De bi se voda v' vinu<br>prebernila. |
| 2) Palza, katero otrozi jes-<br>djo. | 8) Mifli.                               |
| 3) Zhln.                             | 9) Hzhi.                                |
| 4) Ker je vselej ena nozh v'<br>mes. | 10) Krompir.                            |
| 5) Smersnena.                        | 11) V' polne.                           |
| 6) Bukve.                            | 12) Sadno drevo.                        |

